

# KESHER

CONTACTO

## ¿QUÉ NOS ESTÁ PASANDO?



INVITADO SORPRESA PÁG. 10

ISRAEL ESTÁ ORGULLOSO DE USTEDES PÁG. 19

RAJAB PÁG. 26

# CREÁ TU MUNDO

En Walmer contamos con un gran staff de diseñadores para ayudarte a crear cada ambiente de tu hogar.



YO&

**Walmer**  
interiorismo

URUGUAY  
Punta del Este  
Montevideo

ARGENTINA  
Buenos Aires  
Puerto Madero  
Martínez  
Rosario

ESPAÑA  
Almería

USA  
Miami

CHILE  
Santiago  
de Chile

Punta del Este  
Calle 20 y 27  
Tel.+598 4244-3434  
Montevideo  
Rambla y Plaza Gomezora  
Tel.+598 2711-2293

[www.walmer.com.uy](http://www.walmer.com.uy)

 /walmerinteriorismo

## ¿QUÉ NOS ESTÁ PASANDO?



# Destaque



### NUESTRA TAPA

Los temas sociales que más preocupan hoy a los uruguayos son la educación y la seguridad.

Hay una relación intrínseca entre ellos, ya que de la calidad de la educación depende la calidad de las personas que conforman la sociedad.

En respuesta al llamado del Sr. Presidente de la República, planteamos en el editorial una propuesta que apunta a mejorar tanto la educación como la seguridad.

Comentarios bienvenidos.

### KESHER

Publicación de Beit Jabad Uruguay  
Obligado 1387

11300, Montevideo-Uruguay

Telefax: (+598) 2709 34 44

E-mail: revista.kesher@jabad.org.uy

Director: Rabino Eliezer Shemtov

Diseño: Daniel Laizerovitz

Traducciones: Marcos Jerouchalmi

Impresión: Meralir S.A. (Empresa Gráfica Mosca). Guayabo 1672 Depósito legal: 342.133

Agradecemos a [www.chabad.org](http://www.chabad.org) por habernos autorizado a reproducir varios de los artículos publicados en este número; y a Levi Shemtov por su participación en este proyecto.

Si sabe de alguien que quiera conocer la revista Keshet y no la recibe, o si usted cambió de dirección, le rogamos que nos lo haga saber de inmediato al Tel.: 2709 34 44 o al E-mail: revista.kesher@jabad.org.uy

Los artículos de opinión y la *kashrut* de los avisadores son responsabilidad de quienes los firman y no necesariamente coinciden con la posición de Beit Jabad Uruguay.

### EDITORIAL

¿QUÉ NOS ESTÁ PASANDO?  
- Rabino Eliezer Shemtov

4

### CARTA DEL REBE

EL LLANTO DE UN NIÑO

8

### A MI ME PASÓ

INVITADO SORPRESA  
- Yerachmiel Tilles

10

### EXPERIENCIA PERSONAL

YENDO AL MISMO LUGAR  
- Rabino Yossi Marcus

12

### ACTUALIDAD

LOS JUDÍOS DE IRÁN (SEGUNDA PARTE)  
- Reyna Simnegar

16

### ISRAEL

ISRAEL ESTÁ ORGULLOSO DE USTEDES  
Tamar Runyan

19

### JUDAÍSMO POR EL MUNDO

20

### HALAJÁ

LA MEZUZÁ  
-Iosef Feigelstock

22

### NUESTRA HISTORIA

RAJAB

26

### HUMOR

PARA REÍR Y PENSAR

31

### MUJER

UN SANTUARIO DENTRO DE UN SANTUARIO  
-Roxane Peyser

32

### NOTIJABAD

36





# ¿Qué nos está pasando?

*...La ley hecha por el hombre no es más fuerte que el hombre.  
El que la hizo la puede deshacer...*

El 19 de junio el Sr. Presidente de la República, José Mujica, en su mensaje a la nación en ocasión del aniversario del natalicio del prócer José Gervasio Artigas, se refirió a la violencia tan prevaeciente en la sociedad y se preguntó "¿qué nos está pasando?".

"La vida no se compra; se gasta," dijo. "El primer valor es la vida... Por tanta abundancia en lo material terminamos olvidando el valor de la vida... Las preocupaciones cotidianas no nos dejan pensar en las fundamentales," arguyó. Terminó su discurso dirigiéndose a los "compatriotas de todos los colores" a dedicar el mes a pensar en las "distintas formas que nos permiten cuidar la vida".

He aquí una propuesta desde mi "color".

Si bien el valor primario es la vida, hace falta, para llegar a valorarla debidamente, reflexionar sobre el *por qué* y *para qué* de dicho valor.

La respuesta no será la misma para el creyente como para el no creyente. Para el que no cree en D-os, para el que no cree que fue un único creador que nos creó a todos por igual, resulta difícil explicar por qué debería respetarse la vida y propiedad del prójimo. Si somos descendientes de monos, ¿por qué

pensar en el bienestar del prójimo si a mi no me beneficia en nada? No hace falta ir muy lejos para ver a dónde puede llegar una sociedad "iluminada" cuyo sistema de valores carece de un fundamento Divino. La sociedad alemana era una sociedad muy desarrollada hasta inclusive en materia de ética y valores y no la protegió contra la degeneración a la que llegó en la Segunda Guerra Mundial...

Un sistema de valores basada exclusivamente sobre el intelecto humano no es lo suficientemente fuerte como para proteger a su creador contra si mismo. La ley hecha por el hombre no es más fuerte que el hombre. El que la hizo la puede deshacer. En cambio el reconocimiento y aceptación del Creador, Su objetivo y Sus leyes garantizan una sociedad sana cuyos integrantes respetan genuinamente la vida y propiedad del prójimo.

No estoy argumentando que es por eso que hay que creer en D-os. Obviamente, no se cree en D-os simplemente porque conviene. Lo que estoy queriendo decir es que no hay una alternativa viable a la vida basada en la creencia de D-os, porque a fin de cuentas, si somos meros accidentes cósmicos y biológicos, ¿quién nos dio derechos?

**(Continúa en la pág. 6)**



ONE 1 y 2. Proyecto en etapa de construcción. Imagen meramente ilustrativa.

## La confianza construida metro<sup>2</sup> a metro<sup>2</sup>.

En Montevideo como en Punta del Este, Weiss Sztryk Weiss le ofrece desarrollos de alta categoría capaces de darle la seguridad de incrementar su valor inmobiliario. Propuestas valiosas de quienes hace más de 4 décadas han marcado el desarrollo inmobiliario de calidad en Punta del Este, Colonia y Montevideo.



**Inversión segura.  
Rentabilidad 5  
estrellas.**

Usted puede ser propietario de uno de los proyectos de hotelería más importantes del Uruguay.



**El cielo, el mar  
y vos.**

A más, de la Brava, arquitectura de vanguardia con muy generosos espacios, en unidades de 1, 2, 3 y 4 suites.



**La colección está  
completa, nace  
Imperiale III.**

Sea parte de uno de los complejos más lujosos de Punta del Este. Aptos. de 2 y 3 suites con los más altos estándares constructivos.



**Vive con todo.**

Un conjunto de amenities único, sobre 14.500 mts<sup>2</sup> de parque, con aptos. proyectados para no perderse la vista del Océano que regala Punta.

VIVA

Lizzie  
design

BANG & OLUFSEN

GRUPPO  
NORDIO REAL ESTATE  
FONDATA 1988

Estoy muy consciente del hecho que la constitución uruguaya garantiza la laicidad de sus instituciones oficiales. ¿Por qué, entonces, vengo con una propuesta basada en la fe en D-os?

Si bien el Uruguay es laico, no es laicista. Ser laico implica no meterse en el tema de religión; no implica luchar en contra de ella. Aunque el Uruguay sea un estado oficialmente laico no quita el hecho que D-os nos haya creado. Fomentar la fe en D-os, no desde el gobierno, sino desde la sociedad civil, sólo puede ayudar a que el mismo Estado laico sea más sano y fuerte.

¿Qué puede hacer el Estado (laico) al respecto?

He aquí una propuesta que concuerda con el llamado del Sr. Presidente a que dediquemos el mes a reflexionar sobre el valor de la vida.

En enero de 1983 el Rebe de Lubavitch, Rabino Menachem M. Schneerson, que su mérito nos proteja, habló sobre la importancia del rol que juega la educación en la formación de los educandos. "La educación debe apuntar a más que simplemente impartir *información*," señaló, "debe también aportar una *formación* de carácter."

Tomando en cuenta la separación entre "Iglesia y Estado" apoyó y promovió la propuesta de que cada día escolar empiece con un minuto de *silencio* en el cual cada niño debe pensar sobre el propósito de la vida. ¿Cuál es ese propósito? Para la respuesta debe recurrir a sus padres o a su guía espiritual.

El Estado no puede dictar la respuesta a esa pregunta; puede y debe asegurar

que el alumno esté consciente de la importancia de buscar y reflexionar cada mañana sobre la respuesta a esa pregunta.

Hay muchos Estados de los EE.UU. en los cuales dicha reflexión es mandataria en sus escuelas públicas. Cada día de clase empieza con un minuto de silencio en el cual los alumnos piensan sobre el propósito de la vida definido en las conversaciones con sus respectivos padres. Lo interesante es que en dichos Estados **ha bajado el índice de delincuencia juvenil (!)**. (Se puede ver los datos aquí: [jabad.org.uy/1853053](http://jabad.org.uy/1853053))

Cuanto más uno es sensible es uno a la importancia de su propia vida y a la del prójimo tanto más respetará a la vida y propiedad suya como también del prójimo.

Nuevamente, dicha propuesta no atenta contra la laicidad. Sólo sirve para sensibilizar a sus ciudadanos desde pequeño a que el mundo no es una selva y que todos tenemos una tarea especial a desarrollar para la cual nacimos.

Llamo desde aquí a quien puede y quiere ayudar a implementar dicha propuesta en el Uruguay para beneficio de todos los uruguayos y -¿por qué no?- para beneficio de la región y del mundo a que se acerque. ◀

**Judaísmo al toque.**

**Jabad.org.uy**

בה

# EN LA MEJOR ZONA DE MONTEVIDEO TU NUEVA OFICINA



**OFFICE PLAZA**  
T. Gómez 1305 y Galarza



**TRADE PARK I**  
Galarza 3603 y T. Gómez



**TRADE PLAZA**  
Luis A. de Herrera 1343 y Laguna



**TRADE PARK II**  
Galarza 3629 y T. Gómez



**RIZAL PARK**  
Rizal 3555



**TRADE AVENUE**  
Luis A. de Herrera 1379 y Rivera

Para Alquiler y Venta

CÁLCULO DE ESTRUCTURA  
Y ADMINISTRACIÓN DE OBRA  
**GERARDO COSAC**  
INGENIERO CIVIL

PROYECTO Y DIRECCIÓN  
**ANDRÉS MOKOBOCKI**  
ARQUITECTO

**ACTIVOS BIEN UBICADOS**  
CONOCE OPORTUNIDADES EN DISTINTAS ZONAS  
**2622 2004 - 099032740**  
[www.mokobocki.com](http://www.mokobocki.com)

**M**  
**ANDRÉS MOKOBOCKI**  
DESARROLLO INMOBILIARIO



# El llanto de un niño

*Nadie debe estar tan encerrado en sí mismo como para permanecer insensible a la situación a su alrededor.*

(Traducción libre)



El fundador del movimiento Jabad, el Alter Rebe, Rabí Schneur Zalman de Liadi, autor del *Tania* y del *Shulján Aruj harav*, compartía su casa con su hijo mayor casado, Rabí Dov Ber (quien posteriormente lo sucedería como el Miteler Rebe).

Rabí Dov Ber era conocido por su inusual poder de concentración. Cuando estaba ocupado en el estudio o la plegaria estaba totalmente ajeno a cualquier cosa a su alrededor.

En una ocasión, cuando Rabí Dov Ber estaba absorto de esta forma, su bebé que estaba durmiendo en una cuna a su lado se cayó de la misma y comenzó a llorar. Rabí Dov Ber no escuchó los llantos del bebé.

El abuelo del niño, el Alter Rebe, que estaba en su estudio en el piso superior también ocupado en sus estudios, escuchó los llantos del bebé. Interrumpió sus estudios, bajó las escaleras, levantó al niño, lo apaciguó y lo puso de nuevo en su cuna. A todo esto, el padre del niño permanecía totalmente abstraído.

Posteriormente, el Alter Rebe amonestó a su hijo: "No importa cuán concentrado uno pueda estar en la más noble ocupación, uno nunca debe permanecer insensible al llanto de un niño."

Esta historia se traslada de generación en generación por el mensaje permanente que transmite. De hecho, llegó a caracterizar uno de los principios básicos del movimiento Jabad Lubavitch, escuchar el llanto de un niño.

El "niño" puede ser un bebé, un niño o un adolescente, un muchacho o una muchacha judía que asiste a una escuela pública, que se cayó de la "cuna" de la religión judía, de su herencia y forma de vida. O puede ser un adulto entrado en años, aun un "niño" con respecto al conocimiento y experiencia de la religión judía, su herencia y forma de vida, como muchos estudiantes judíos en los campus de las universidades, u otras condiciones sociales.

Las almas de esos "niños" judíos lloran de angustia, porque viven en un vacío espiritual. Lloran

por una mano que los guíe, que los devuelva a la seguridad, la calidez y el confort de su fe, y les dé un propósito a sus vidas vacías, tanto si son conscientes de esto, o lo sientan inconscientemente.

Debemos escuchar sus llantos, no importa cuán preocupados estemos con otra causa noble, porque ayudarlos a volver a su "cuna" judía tiene prioridad sobre todo lo demás.

La humanidad como un todo también parece haberse caído de su "cuna", llorando por el miedo de la autodestrucción nuclear, con la amenaza de ser absorbida por las fuerzas oscuras del ateísmo y la desmoralización. Solo un regreso a D-os y a las leyes Divinas de justicia y moralidad pueden devolver la paz y seguridad a la raza humana.

Nadie debe estar tan encerrado en si mismo como para permanecer insensible a la situación a su alrededor. Todos pueden hacer algo a su manera, comenzando con uno mismo, su familia y su barrio. En el análisis final, todo el mundo es como un organismo que, si se enferma en una parte o miembro, está enfermo en todo, mientras que contribuir a la integridad de una parte contribuye al bienestar total.

Con bendición,  
**M. Schneerson**

# ADHESIÓN

## FAMILIA STEINITZ

## PABLO LAZOVSKI BURZA

Yoga / Masoterapia  
Higiene de columna  
Técnicas de elongación y  
movilidad articular  
Mejoramiento de Posturas

**CONSULTAS: 096 215331**



Antes de comprar o vender... Consulte

## INMOBILIARIA POLAR

### CORDÓN

Constituyente 1555 esq. Salto  
Tels.: 2401 1723 - 2401 8092/93  
Fax: 2401 6486

### MALVÍN

Aconcagua 4951  
Tel.: 2614 2434

### CASA CENTRAL

Br. España 2996  
Tels.: 2710 8286/96 - 2710 8028  
Fax: 2711 6756

### PRADO

Av. Agraciada 3597  
Tels.: 2307 8393 - 2305 7387



# Invitado sorpresa

...“Usted y yo bailaremos en la boda”...

**R**abino Iosef I. Biston y su esposa Beila Rajel son emisarios del Rebe en Florida, USA, por más de dos décadas. Hace unos años, su hija mayor se comprometió. La boda sería en Florida y muchas personas que conocieron en su labor comunitaria, así como familia y amigos, asistirían al casamiento.

El día de la boda, estando de pie bajo la jupá (palio nupcial) de su hija, el Rabino Biston notó la presencia de un viejo amigo de Brooklyn, entre los invitados.

El Rabino Biston estaba sorprendido al verlo, ya que no había respondido que concurriría. Se conocían hacía más de treinta años, cuando ambos asistieron al Campamento Gan Israel, en Nueva York. La amistad creció cuando ambos estudiaron en la *leshivá* Central de Lubavitch en 770 Eastern Parkway. Aunque separados durante años por la distancia, guardaron contacto y se “ponían al día” cuando se veían.

Después de la jupá, el invitado vino a desearle “*mazal tov*” al Rabino Biston y dijo: “Después te diré por qué estoy asistiendo a la boda.”

Más tarde, el hombre procedió a contarle la asombrosa historia a su viejo amigo:

“Antes debo decirte algo que pasó hace 23 años. Tu padre y yo hablábamos seguido. Supe que estabas casado durante varios años y todavía no tenían hijos. Decidí ir al Rebe y pedirle una bendición para ustedes. Supe la hora en que el Rebe saldría de ‘770’ para ir a



su casa, y planeé acercármele cuando caminara a su automóvil.

Efectivamente, cuando el Rebe salió de 770, me aproximé y le pedí una bendición para hijos para Iosef Itzjak ben Zvetel Guitel y su esposa Beila Rajel bat Devora. Cuando el Rebe me oyó, dijo inmediatamente “Devora Lea” corrigiéndome, y entonces agregó: “ya les di una bendición”.

Pero le dije al Rebe: “Quiero una garantía”. A esto el Rebe dijo: “Usted y yo bailaremos en la boda”.

Le pregunté al Rebe: “¿El Rebe bailará? El Rebe no asiste a las bodas”

El Rebe me miró y dijo: “No te preocupes, los dos bailaremos en la boda de sus hijos.”

Pregunté otra vez: “¿Quién es -nosotros- el Rebe y yo?” El Rebe repitió esta frase dos veces más. Y fue el final de la conversación. Después de la desaparición física del Rebe, no pude comprender sus palabras.

Esta última noche del viernes, unos días antes de la boda de tu hija, tuve un sueño. El Rebe y tu padre vinieron a mí. El Rebe me preguntó: “¿Por qué no vas a la boda?” Al



principio no respondí y el Rebe me preguntó de nuevo: "¿Por qué no vas? Hicimos un trato: que bailaríamos en la boda". No respondí y me desperté. No presté atención al sueño.

"La noche siguiente, el Rebe vino de nuevo a mí en un sueño, esta vez sin tu padre. Una vez más me preguntó por qué no viajaba a la boda. Respondí que no tenía el dinero para viajar. A esto el Rebe dijo: "Un *jasid* nunca tiene problema con el dinero,"

Le dije al Rebe: "Pero yo no soy un *jasid*." El

Rebe contestó: "Sí, lo eres". Y el sueño acabó. Tampoco presté atención esta vez.

La tercera noche, el Rebe vino y preguntó: "¿Nu, por qué no vas a la boda?" Respondí: "es un momento financiero difícil". El Rebe contestó: "Tendrás el dinero". Y desperté.

Ese día, lunes por la mañana, fui a trabajar y me encontré a un amigo. Él me dijo: "Pareces angustiado". Le dije que no había dormido unas noches. Mi amigo me dijo: "Quiero darte 400 dólares para que vayas a Florida y tomes unas vacaciones." Respondí que no tenía el tiempo para ir. Pero mi amigo insistió: "Puedes viajar por un día."

Esa tarde, cuando vine a casa, mi esposa sugirió que te llamara para desearles "*mazal tov*". Después de todo, tu hija se casaba en dos días. Dije a mi esposa: "Quizá debo ir a la boda en lugar de llamarlos." Llamé a mi amigo y le pregunté si su oferta estaba en pie. "Claro", dijo. Llamé a la aerolínea y reservé un boleto y un hotel en Florida por una noche. El precio total era de 300 dólares. Volví a llamar a mi amigo y le dije que necesitaría sólo 300. Su contestación fue: "¿Cómo puedes ir a una boda y no traer un regalo? Da los cien dólares extra al novio."

"Y aquí estoy," concluyó.

El Rabino Biston estaba conmovido por esta historia. Sabía que el Rebe guarda su palabra de verdad. Así que durante la danza, Rabí Biston se aseguró de bailar con su viejo amigo varias veces. Él sentía de verdad que estaba bailando con su padre y el Rebe. ◀



# Rally 600

ALQUILER DE AUTOS





## Por Rabino Yossi Marcus

ESCRITOR Y TRADUCTOR DE LA LITERATURA JUDÍA

...Era la primera vez que lo veía pero estaba seguro que era él...

# "Yendo al mismo lugar"



Fra un día como cualquier otro. Estaba parado frente a la sinagoga del Rebe de Lubavitch, disfrutando de un recreo en mis estudios talmúdicos. Había elegido un buen momento, ya que el Rebe justo salió de su despacho y se encaminó hacia su auto. Fue entonces que un joven, que parecía estar fuera de lugar en ese grupo de *jasidim*, le impidió el paso.

El joven era alto, no tenía más de veinticinco años y llevaba la *kipá* colocada precariamente sobre una melena enrulada, varios centímetros más larga que el cabello corto de los jóvenes jasídicos reunidos en la vereda.

Al principio el joven pareció dudar, pero después le dijo algunas palabras al Rebe. No pude escuchar la pregunta ni la respuesta del Rebe, pero pude ver como el Rebe señalaba hacia el cielo y con su dedo dibujaba un círculo en el aire. El joven no pareció quedar satisfecho y habló algunas palabras más con el Rebe. Esta vez el Rebe sonrió y, mientras le respondía, le señaló el corazón. Ahí terminó la conversación. El joven quedó de pie, inmóvil, mirando como el Rebe subía a su auto y se alejaba en dirección a Eastern Parkway.

El joven pareció quedar aturcido pero, un momento después, entró a la sinagoga. Lo seguí. Se sentó en uno de los bancos de madera, con la cabeza entre sus manos, y empezó a llorar. Siguió llorando unos diez minutos pero después se calmó, leyó algunos salmos de un libro de oraciones, fue hasta el *Arón HaKódesh* (donde están los rollos de la *Torá*) y besó la cortina.

Al salir del edificio tuve el impulso de seguirlo hacia la calle y después, bajar las escaleras de la estación del metro. Mientras pagábamos los boletos le pregunté: "y, ¿a dónde estás yendo?" Me contestó que no tenía idea y le dije: "está bien, entonces estamos yendo al mismo lugar."

Al principio no nos hablamos. Estrepitosamente el tren dejó atrás la estación de Nostrand Avenue. Finalmente, cuando estábamos llegando a Flatbush Avenue, le pregunté.

"Y, ¿qué fue lo que pasó allí?"

"¿Allí?"

"Sí. ¿Qué fue lo que le dijiste y qué te contestó?"

"Ah, ¿te refieres al Rebe?"



"Sí."

Se quedó un momento callado y después dijo: "le pregunté al Rebe dónde estaba D-os. Y él me dijo que D-os estaba en todas partes."

"Y ¿qué le dijiste después?"

"Le dije que yo estaba hablando en serio."

"¿Le dijiste eso? ¿Estabas hablando en serio?"

"Bueno... en realidad no se lo dije así. Casi se lo espeté. A pesar que prácticamente

no he tenido contacto con rabinos jasídicos, estaba seguro de haber dicho algo equivocado. Por eso quedé sorprendido cuando me sonrió. Creo que le gustó mi contestación. Quizás fue porque sintió que era sincera. Fue entonces que, señalando mi corazón, me dijo, "D-os está dentro tuyo, justamente ahí".

En ese momento me di cuenta que no nos habíamos presentado. Creo que a él le pasó lo mismo, ya que me extendió una mano temblorosa diciendo: soy Danny, Danny Cohen.

"Y yo Israel, Israel Lipkind. Entonces, supongo que eres un *Kohen*."

"Sí. Un descendiente del Sumo Sacerdote Aarón, quien amaba y perseguía la paz. Soy de Long Beach."

"¿Long Beach en la Isla?"

"No, Long Beach, California."

"Ah, de modo que eres un muchacho californiano."

"Sí. Y estoy comprometido."

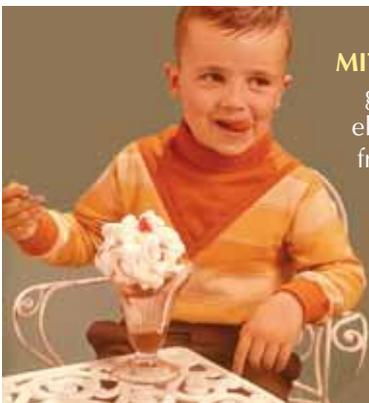
"¡Qué bueno, *Mazal Tov!*"

"Bueno, puedes reservarte las felicitaciones. Ella no es judía."

Y sí, me guardé las felicitaciones y se me cortó la respiración. Supongo que me podrías decir que en ese entonces yo llevaba una vida muy protegida. No tropezaba todos los días con judíos comprometidos con chicas gentiles.

## HELADOS EN INVIERNO

# La Chicharra



**MITO:** tomar helado cuando hace frío es dañino para la salud, puede producir gripe o irritación en la garganta. **REALIDAD:** contrario a lo que se piensa, el helado no es dañino a la garganta o al estómago ni siquiera en tiempo de frío. En Alaska, Europa y Estados Unidos, países donde hace mucho frío, el consumo de helado artesanal es alto a pesar del crudo invierno.

**HELADOS KASHER TODO EL AÑO**

**AV. RIVERA 2598 - TEL.: 2707 2928**

CON SUPERVISIÓN DEL RABINATO DE LA KEHILÁ



...¿Te gustaría colocarte *tefilín*?' No estaba muy seguro de lo que quería decirme pero no veía cómo negarme a un pedido de este hombre de aspecto piadoso. 'Cómo no', dije, y esperé que me diera las indicaciones...

Volvimos a quedar en silencio mientras un grupo de yuppies se nos unió en la estación Grand Army Plaza. También subió una pareja de edad mediana que nos miró con curiosidad para luego tomar asiento a una distancia prudente.

El *Kohen* retomó el hilo de su relato y yo lo escuché en silencio.

"Al principio de nuestra relación el hecho que no fuera judía no me importaba. El judaísmo nunca tuvo un papel importante en la casa de mis padres. Sí, celebrábamos el *Séder de Pésaj* tomando vino Manischewitz y leíamos la Hagadá de Maxwell House. Mi hermana tenía un libro de Martin Buber, leíamos *The Chosen* y mirábamos a Ponch y Jon persiguiendo por la 101 a los malos de la película sentados en el salón de casa, en un sofá de vinilo negro, sobre el que colgaba un grabado representando a tres rabinos enzarzados en una discusión talmúdica.

"Me sorprendió que a mis padres les importara. Mi madre lloró días enteros. Mi padre no me dirigía la palabra. Aunque su reacción me hizo pensar, pretendí, aún a pesar de ellos, seguir adelante con mi relación.

"Hace algunos meses mi novia, Lisa, me llevó a la iglesia donde se suponía que nos íbamos a casar. Fue ahí que, de golpe, me di cuenta de algo. Traté de decirme a mí mismo que se trataba solamente de un edificio. Y ¿qué importancia tiene que quien oficia lleve una túnica larga y de su collar no cuelgue una Estrella de David?

"Cuando salimos de la iglesia sentía vacío mi corazón. No dije nada y volvimos a casa.

"Al día siguiente Lisa y yo salimos de

compras. De camino vimos una librería judía y sugerí entrar. Se me acercó un hombre de larga barba sosteniendo lo que parecían ser dos cajas negras con unas tiras, también negras. Nos saludó diciendo '*Shalom*. ¿Te gustaría colocarte *tefilín*?' No estaba muy seguro de lo que quería decirme pero no veía cómo negarme a un pedido de este hombre de aspecto piadoso. 'Cómo no', dije, y esperé que me diera las indicaciones. No lo hizo. Simplemente me remangó la manga izquierda y empezó a asegurar las tiras alrededor del brazo. Me indicó que dijera el *Shemá* -que había aprendido un verano que había pasado en un campamento judío- y que le hablara a D-os.

"Eso me sacudió. A pesar de haber ido muchas veces a una sinagoga, realmente nunca había considerado hablarle a D-os. Parecía tonto. No estaba seguro por qué. Quizás yo pensaba que Él no me iba a escuchar o que en realidad Él no existía.

"El hombre empezó a sacarme las tiras del brazo y la cabeza. Miró a Lisa y dijo: '¿así que ustedes dos están casados?' Le contesté que no, que nos casaríamos dentro de poco. Nos deseó *Mazal Tov* y yo no traté de explicarle nada.

"Esa noche no pude dormir. De mañana volví a la librería. Allí estaba el hombre, recitando el *Shemá* con otro cliente. Me quedé esperando. Cuando me llegó el turno, volví a ponerme los *tefilín*. Y, cuando él se los estaba quitando, le hice unas preguntas y me dio algunas respuestas y le hice más preguntas y me dio más respuestas y empezamos a estudiar juntos. En un día aprendí más sobre el judaísmo que en toda mi vida.

“Y todavía no era suficiente. Mi cerebro captaba lo que iba aprendiendo, pero no lo estaba integrando. La información quedaba como atascada a nivel intelectual. Cuando le mencioné que me iba a ir por una semana a Nueva York, el hombre me dijo que tenía que visitar al Rebe en Brooklyn. De modo que así lo hice.

La pareja de edad mediana se bajó en Bowling Green, no sin antes echarnos una mirada de reojo mientras descendían.

Le enderecé la *kipá* al *Kohen* y él continuó:

“Hoy, cuando llegué, vi al Rebe. Era la primera vez que lo veía pero estaba seguro que era él. Sentí que era mi oportunidad para preguntar. Que si no preguntaba ahora, nunca lo iba a hacer. Y entonces le pregunté. Le pregunté dónde estaba D-os y él me dijo que D-os estaba en todas partes. Pero eso no me dejó satisfecho. Le dije: ‘hablo en serio.’ Realmente tengo que saber dónde está D-os. Se trata de un asunto personal. No estoy haciendo un trabajo de investigación para saber dónde podría ser que se encuentra D-os. Tengo que saber. Hablo en serio.

“Y él me sonrió como si hubiera estado esperando, deseando que dijera eso. Fue entonces que señaló mi corazón y dijo: ‘justamente aquí. D-os está dentro de ti.’

“Palabras sencillas. Cualquiera hubiera podido pronunciarlas. Pero el Rebe creía en lo que estaba diciendo. Y, como él lo creía, yo también lo hice. Pensé para mis adentros que esa debe ser la sensación que se tiene cuando se mira a los ojos de un Moisés y podemos tener una breve visión de nuestro yo superior en la imagen reflejada. Me sentí como una pequeña llama que bailaba para unirse al fuego más grande.

“En ese momento la brecha había desaparecido. Mi cabeza y corazón eran una unidad y tomé la decisión.”

Volví a la *Ieshivá* y me senté enfrente de mi compañero de estudio. “¿Por dónde andabas?”, me preguntó.

Por ahí, charlando; charlando con un *Kohen*. ◀



**farmashop**  
CALIDAD DE VIDA.



**CAROLINA DE CUNTO**  
Vanguardia en cuero  
Montevideo - Punta del Este  
C.: 099 118957  
[www.carolinadecunto.com](http://www.carolinadecunto.com)



# Los judíos de Irán

## (Segunda parte)

*Me da vergüenza admitirlo, pero cuando conocí a mi esposo no tenía idea de que existieran judíos en Irán. Pensaba que me estaba haciendo una broma. Realmente pensaba que si alguna vez habían habido judíos en Irán, ya habían desaparecido, así como el Imperio Persa también desapareció. Pensaba que así como Persépolis estaba en ruinas, cualquier rastro de los descendientes de la Reina Esther y su pueblo también estaba en ruinas. Sin embargo, ahora sé que lo que puede parecer el curso lógico de la historia para otras naciones no es aplicable a los judíos. La nación elegida es inextinguible. Inquebrantable. Eterna.*

### LOS DESAFÍOS DEL LIDERAZGO ESPIRITUAL

Los visires de Irán solían arrestar judíos como Mulla Elijá, Rabino en jefe de Shiraz en su momento, y exigirle que pague una suma exorbitante o convertirse al Islam. Al comienzo, Elijá dijo que se convertiría y se volvería musulmán, pero que necesitaba tiempo para prepararse para la transformación. Sin embargo, cuando se acabó su tiempo se negó a convertirse, por lo que fue encerrado en un calabozo y azotado brutalmente. No es de sorprender que los misioneros que visitaban Shiraz en esa época encontraran que muchos de los conversos aparentes de Shiraz eran miserables tanto socioeconómica como religiosamente, tenían un desprecio interno por el Islam, y mantenían la apariencia de ser idénticos a sus vecinos musulmanes mientras continuaban practicando el Judaísmo en sus propias casas.

Rab Yusef, también conocido como Ohr Shraga, fue un místico iraní y líder judío de la comunidad de Yazd durante el fin del siglo 18. Un descendiente directo del Rey David, es conocido por sus muchos milagros, y su tumba en Yazd es considerada un sitio religioso sagrado por judíos y musulmanes por igual incluso hoy en día (Lalezar 2006). Sus colegas fueron Mullah Moshé Halevi





de Kashan, un kabalista, Rabino y autor de libros sobre misticismo judío, y más tarde Mulla Rabí Isaac de Teherán, uno de los primeros Rabinos en contactar a la Alianza Israelita Universal en busca de protección para los judíos de Irán de la persecución de los oficiales del gobierno chiita.

Contratos matrimoniales conservados muestran como el matrimonio mixto era también común entre los judíos persas, aun en épocas antiguas. Ezra y Nejemía, dos de las últimas figuras judías del *Tanaj*, prohibieron públicamente el matrimonio mixto y decretaron castigos para aquellos que se casaran fuera de la fe (Price 1996). En el siglo y medio que siguió a la construcción del Segundo Templo, la codificación final de la ley judía, con su fallo claro en contra del matrimonio mixto, fue uno de los factores prominentes que aseguraron la continuidad del pueblo judío en el Medio Oriente, y en Irán en particular. Aunque no era siempre respetada, esta ley, junto con la casi constante amenaza de persecución, fueron integrales para la continua supervivencia de la judería iraní (Bard 2010). La emigración

en masa de los judíos de Irán a mediados y fines del siglo veinte ha probado ser lo más duro para su preservación de fe y costumbres; por ello, las comunidades más aisladas que optaron por no emigrar, como los judíos de Mashhad, han visto tasas de matrimonios mixtos más bajas que otros.

### ETIMOLOGÍA

Los apellidos no eran comúnmente usados en Irán hasta comienzos del siglo XX, cuando Reza Shah, en un esfuerzo por modernizar el país, decretó que todos deberían adoptar apellidos. Los nombres familiares de ascendencia persa usualmente terminan en sufijos que denotan algo de su relación con otros, o contienen nombres de la ciudades de donde presumiblemente sus ancestros procedían. Sufijos como “-i”, que significa “originario de”, se agregaban al nombre de una ciudad, como Shiraz, para formar “Shirazi”, un apellido persa común. Aquellos que indican vínculos familiares son “-zadeh” “nacido de”; “-pour” “hijo de”; o “-nejad” “de la raza de”. Estos sufijos se agregaban a los anteriores primeros



*Floreria Fiorella Flores*

Tel.: 2708 8028

[www.fiorellaaflores.com.uy](http://www.fiorellaaflores.com.uy)

Regalos, Jupot, Matanot.

*Fiorella Flores, tu regalo con distinción.*

Bat - Bar Mitzvot - Serv. Integ. Decoración

Arreglos Florales

Director: Roberto Skorbianski

nombres de antigüedad ancestral. Algunos tienen los sufijos “-ian” o “-stan”, indicando tradicionalmente que la familia es de Irán. Otros apellidos son más difíciles de identificar, indicando posiblemente alguna cualidad o característica que puede haber distinguido a algún ancestro, o usada como una marca de significado simbólico desconocido. Un apellido como “Ghermezi” por ejemplo, se traduce como “de rojo”. En el caso de nuestra familia, el nombre Simnegar significa “platero”, indicando el oficio por el que era conocida la familia. Nuestro otro apellido es Rabizadeh, que significa “nacido de rabinos”, que podría significar que mi esposo es un descendiente tanto de obreros como de Rabinos.

### LOS JUDÍOS PERSAS HOY

En las décadas que siguieron a la Revolución Islámica de 1979, aproximadamente un 85% de los judíos que vivían en Irán (más de 60.000) emigraron a Israel y Estados Unidos. Israel alberga ahora la población más grande de judíos iraníes, más de 47.000, con un adicional de 87.000 descendientes de linaje exclusivamente paterno, y entre 65.000 y 70.000 de linaje materno (CBS Statistical Abstract 2008). Kfar Saba es un centro social para la judería persa, aunque muchos también se asentaron en Jerusalem, Netania, y Tel Aviv. La inmigración a los Estados Unidos llevó comunidades enteras a las ciudades costeras, en especial Great Neck, Nueva York, y Los Ángeles, California, donde las tradiciones judías se han mantenido en forma más fuerte que lo que fueron mantenidas por los inmigrantes de países europeos. El número estimado de judíos persas en Estados Unidos

está a la altura de decenas de miles, pero no es seguro que los números sigan creciendo.

La asimilación está aumentando rápidamente, especialmente entre la generación más joven de judíos iraníes. Tristemente, muchos judíos persas de hoy están perdiendo su herencia y costumbres que datan de varios miles de años y por las que muchos de sus ancestros perecieron. Hoy, como en mi caso, muchos judíos persas también se están casando con judíos no persas. Además, muchos judíos persas han retornado a la *Torá* a través de varios tipos de programas de acercamiento. Sin embargo, aunque esto es maravilloso, muchos han adoptado las costumbres más ampliamente conocidas de nuestros hermanos ashkenazíes. Siento fuertemente que las costumbres de los judíos persas están en peligro si no educamos a nuestros hijos y los hacemos conscientes de la belleza y la riqueza de la herencia judía persa. ◀

## ABACAY NEGOCIOS INMOBILIARIOS

TASACIONES, INVERSIONES, VENTA,  
ALQUILERES Y ASESORAMIENTO

[gabitoabu@hotmail.com](mailto:gabitoabu@hotmail.com)

**2709 1975**  
**096 420547**

# ADHESIÓN ILÁN Y TAMAR ASALLAS

# "Israel está orgulloso de ustedes"



Los miembros de la comunidad de Jabad-Lubavitch de Israel estuvieron entre los 120 soldados que recibieron este año la condecoración Presidencial por la Excelencia durante la ceremonia nacional televisada el jueves por la mañana en Jerusalén.

De acuerdo a la declaración de la oficina del Presidente Shimon Peres, la clase de las Fuerzas de Defensa de Israel honrada incluyó dos soldados heridos, 41 mujeres, 17 inmigrantes nuevos, 11 "soldados solos", 19 oficiales y 61 miembros de personal de combate.

Luciendo barbas largas y los característicos flecos de lana conocidos como *tzitzit*, dos de los receptores, el Sargento de la Fuerza Aérea Shneur Muzicant y el Teniente de los Cuerpos de Ingeniería Itzjak Shitrit, son producto del sistema escolar de *Ieshivá* de Jabad en Israel.

Cada uno de los condecorados recibió un certificado presentado por Peres y una beca de instrucción otorgada por U.K. Friends de la Asociación por el Bienestar de los Soldados de Israel, patrocinada por la Fundación para Becas de Estudio de la Familia Blavatnik.

También fueron felicitados por el Primer

Ministro Benjamin Netanyahu, el Ministro de Defensa Ehud Barak y el Jefe del Estado Mayor Benny Gantz.

"Israel está orgulloso de ustedes", dijo Peres mientras sobrevolaba un helicóptero. "La nación los ve como miembros sobresalientes de un ejército sobresaliente... Delante de ustedes hay un mundo sin fronteras y una tecnología ilimitada. En esta nueva situación ustedes deben disuadir enemigos, prevenir guerras, y salir victoriosos de los conflictos para fortalecer la seguridad de Israel."

Por su parte, Gantz les dijo a los soldados que son un ejemplo para todo el país: "Deben recordar que después que bajen del estrado y vuelvan a sus unidades.. seguirán siendo observados."

Gantz también se dirigió a las familias de los soldados, agradeciéndoles por su dedicación y apoyo.

"Ustedes también", dijo, "merecen mucho reconocimiento hoy por su apoyo a estos soldados destacados a lo largo de sus vidas, por la educación que les dieron, y por permitirnos a nosotros, sus generales, y a toda la nación de Israel, cosechar de los frutos que ustedes plantaron." ◀



## EE.UU.

En honor a la celebración del Mes del Patrimonio Judío se llevó a cabo en mayo una cena para 200 invitados en la Casa Blanca. La cocina de la misma fue "kasehrizada" por "American Friends of Lubavitch", en Washington DC.



## SUDAMÉRICA

**Más de 3.000 participantes se unieron virtualmente para celebrar la conclusión del estudio de los catorce libros del "Mishné Torá" de Maimónides por primera vez estudiado en Internet en Español. Para ver el video: [es.chabad.org/sium](http://es.chabad.org/sium)**



## ÁFRICA CENTRAL

Africa Central. En *Pésaj* se llevaron a cabo 11 *sedarim* públicos en África Central, gracias al trabajo de Jabad del Congo. En la foto se aprecia parte del plantel de cocina en Guinea Ecuatorial luego de su "kasherización".

Es un evento anual organizado por Jabad de Israel.



### ALEMANIA

La ministra alemana Kristina Schroder en la apertura de un nuevo jardín de infantes de Jabad en Berlín.



### EURO 2012

Gracias a la presencia de Jabad en Ucrania y Polonia, cientos de judíos futboleros encontraron comida *kasher* y servicios de *Shabat* en Kharkov, Kiev y Donetsk.



### ISRAEL

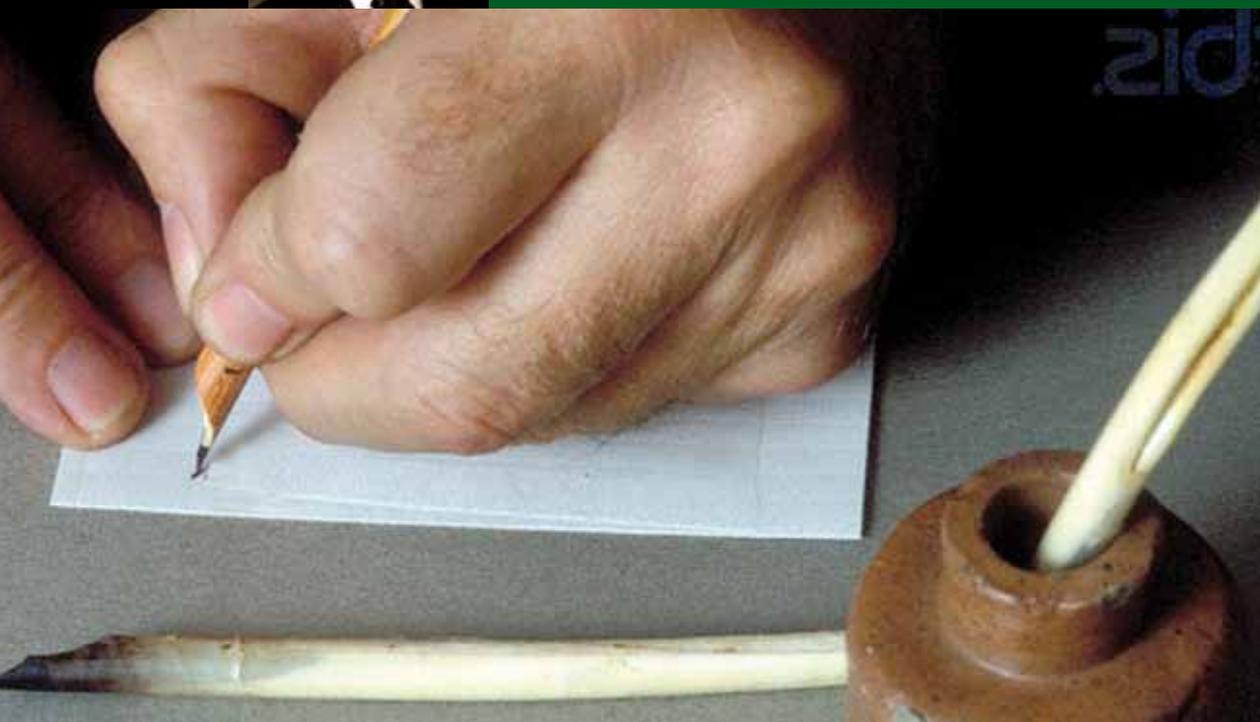
110 niños huérfanos celebran su *Bar Mitzvá* en el *Kotel*. Cada niño recibió su par de *Tefilín* y a su vez subió a leer la *Torá* en presencia de sus familiares



### CHINA

Escolares judíos en Beijing le dieron la bienvenida al Jefe de las Fuerzas de Defensa de Israel (*Tzahal*) el general Benny Gantz a sus clases en el Centro Comunitario Rohr Chabad. Cantaron canciones y recitaron sus propios poemas en hebreo y en chino.

# Judaísmo por el Mundo



## La Mezuzá

**¿En qué momento debemos fijar las mezuzot cuando compramos o alquilamos una vivienda?**

Si compramos una vivienda, el día que tomamos posesión y comenzamos la mudanza debemos colocar las *mezuzot*. Si alquilamos, en Israel la ley es la misma que la del que compra, pero fuera de Israel recién después de cumplirse 30 días de la toma de posesión y comienzo de la mudanza, deberá fijar las *mezuzot*. No obstante la costumbre de Jabad es colocar las *mezuzot* inmediatamente al entrar en la casa sin recitar la bendición. Al cumplirse los 30 días, retirar una de las *mezuzot* y mandarla a revisar y colocar en su lugar una *mezuzá* mejor y en este momento recitar la bendición. Existe una costumbre al

entrar en una vivienda nueva, luego de haber colocado las *mezuzot* de llevar un *JITAT* (*Jumash-Tehilim-Tania*) pan y sal.

**¿En qué tipo de construcciones debemos colocar *mezuzot*?**

Los siguientes son los lugares que requieren *mezuzá*: Vivienda, establos, gallineros, depósitos (de madera, alfalfa, vino, bebidas, comestibles, etc.), negocios y oficinas. Los siguientes son los lugares que no requieren *mezuzá*: baños, saunas, spa, curtiembres y *mikve*. Una vivienda temporaria (por siete días o menos) como la *Sucá*, que luego de ser utilizada es desarmada, no necesita *mezuzá*. Las casas de *Country*, al ser estructuras permanentes, aunque sólo las usemos eventualmente, requieren *mezuzá*.

## ¿Cómo colocamos la *mezuzá* dentro del estuche?

Debemos enrollar la *mezuzá* desde el final hacia el inicio, vale decir de izquierda a derecha, quedando de este modo el nombre de D-os (con las letras *Shin, Daled, Iud*) hacia afuera. Luego conviene envolverlo con algún material impermeable (plástico, folio, etc.) y colocarlo en el estuche parado con el primer renglón hacia arriba y el último hacia abajo. De este modo, la *mezuzá* ya estará lista para ser colocada. Al momento de fijarla podemos valernos de materiales adhesivos o mismo con clavos o tornillos.

La *mezuzá* deberá ser colocada en el marco derecho entrando (ante cualquier duda debemos siempre consultar con un rabino competente en este tema), en el tercio superior, cuidándonos de no colocarla en los 8 cm cercanos al travesaño. La mayoría de las comunidades la colocan inclinada, la parte superior mirando hacia el interior y el extremo inferior hacia el lado de afuera.

Mencionamos que la *mezuzá* debe ser colocada del lado derecho de la entrada. No obstante no siempre es tan claro determinar cuál es la entrada y cuál es la salida. Un ejemplo

se da en una vivienda cuya puerta principal da al *living* y la de servicio a la cocina. Las puertas entre la cocina y el *living* están en una indeterminación ya que todas pueden ser usadas tanto de entrada como de salida. En estos casos es importante consultar con tu Rabino y él determinará en qué lado es correcto fijar las *mezuzot*. Existen autoridades rabínicas que determinan de acuerdo a que lado abre la puerta, mientras que otras autoridades ponen en consideración la importancia de las salas que esta puerta conecta. La costumbre de Jabad es colocar la *mezuzá* en todas las puertas internas, a la derecha entrando hacia donde abre la puerta. Vale decir que para entrar hay que empujar la puerta. No obstante, para todas las puertas de entrada a la vivienda, la *mezuzá* siempre se coloca entrando a la derecha sin importar hacia qué lado se abre la puerta. Respecto a las puertas que conectan a los balcones o patios consulta con tu Rabino y él determinará en qué lado es correcto fijar las *mezuzot*. Existen autoridades rabínicas que determinan que corresponde colocarlas entrando al balcón o el patio, mientras que otras indican que debe ser entrando del balcón o patio a la vivienda. ◀



 **Dra. Lissmann**  
**CONSULTORIO ESPECIALIZADO EN OBESIDAD**  
**PREVENCIÓN DE LA ENFERMEDAD VASCULAR**

Nuestro equipo integrado por médicos, nutricionistas, psicólogos y profesores en educación física, junto a un staff de excelencia, constituido por referentes nacionales. Ofrecemos un abordaje multidisciplinario y personalizado que le permitirá ser exitoso, alcanzando un peso saludable y sostenido, mejorar su apariencia, calidad de vida, autoestima y su salud.

**JOSÉ MA. MONTERO 3104/701 - 2711 3254**

info@pesosaludable.com.uy - www.pesosaludable.com.uy



PRESENTACIÓN DEL  
NUEVO LIBRO DEL  
**RABINO ELIEZER  
SHEMTOV**  
**SER JUDÍO HOY**

55 temas para el creyente,  
descreído, ateo, agnóstico,  
pensante, curioso,  
interesado, desinteresado,  
moderno y posmoderno.

Con la participación  
del **Profesor Rodolfo  
Fattoruso, Sra. Ana  
Jerolimski y Rabino  
Eliezer Shemtov**

**JUEVES 19 DE JULIO  
20 HS.**

Universidad ORT / Pocitos

Auspicia:  **HEBREO**



Saluda y desea el mayor de los éxitos a Beit Jabad en este nuevo  
desafío institucional , y recuerda a los lectores que cuenta  
con el mejor servicio Kasher para fiestas y la mejor relación precio calidad.

**21de Setiembre 2885, esquina Ellauri**  
**Tel.: (+5982) 2712 4120 - Fax: (+5982) 2712 4117**



## El ave Fénix

*...Esta hermosa metáfora de la vida que renace de las cenizas...*

Ucurrió hace 22 años, cuando la viuda de Jacques Lifschitz, el renombrado escultor, vino a una audiencia privada con el Rebe de Lubavitch, poco después del repentino fallecimiento de su marido.

En el transcurso de su reunión con el Rebe, ella mencionó que antes de fallecer, su marido estaba a punto de culminar una gran escultura abstracta de un ave fénix, un trabajo solicitado por la organización de mujeres del hospital Hadassah en el Monte Scopus, en Jerusalén.

Como artista y escultora por derecho propio, ella dijo que quería terminar el trabajo de su marido, pero dudaba, ya que los líderes judíos le habían mencionado que el fénix era un símbolo no judío, y por ende no correspondía que fuera colocado en Jerusalén.

Yo me encontraba junto a la puerta de la oficina del Rebe esa noche, cuando él me llamó y me pidió que le trajera el libro de Job de su estante, lo cuál hice.

El Rebe abrió en el capítulo 29, versículo 18, "multiplicaré mis días como el Jol"

Entonces el Rebe explicó a la señora Lifschitz el comentario del Midrash sobre este versículo que describe al Jol como un ave que vive mil años y después muere para renacer luego de sus cenizas.

Claramente era un símbolo judío.

La señora Lifschitz estaba encantada y el proyecto fue terminado poco tiempo después.

Acorde a su naturaleza, el Rebe vio lo positivo donde la sabiduría convencional veía solamente negativismo.

Esta hermosa metáfora de la vida que renace de las cenizas, encaja perfectamente con la situación. Con su inspiración divina, el Rebe trajo esperanza a esta quebrantada viuda. Y a lo largo de su vida, él hizo lo mismo con el espíritu del pueblo judío, a quien levanto de las cenizas del Holocausto a una nueva y enérgica vida. ◀



## Rajab

*.... El Señor vuestro D-os seguramente estará con ustedes ahora, como estuvo con vuestro pueblo en el pasado. ...*

Un mes después del fallecimiento de Moshé, los judíos se prepararon para la invasión de Canaán. Es verdad que era la “Tierra Prometida” que D-os Mismo la había prometido a los Hijos de Israel como una “herencia eterna”. Ellos creían eso, pero no los habitantes de Canaán, por lo que los Israelitas sabían que iban a tener que pelear por la tierra.

Iehoshúa, el líder de los israelitas de ochenta y dos años, tenía todas las cualidades requeridas para su pesada tarea, pero recordaba cuan grande fue su predecesor Moshé, quien fracasó una sola vez en su tarea, y perdió su derecho de liderar a los judíos a la Tierra Prometida.

Ahora Iehoshúa envió un ultimátum a los habitantes, dándoles a elegir entre las siguientes tres opciones: 1) dejar la tierra, 2) rendirse y declarar la paz, 3) quedarse y luchar.

Iehoshúa envió a dos espías, Pinjas y Caleb, para obtener información de primera mano sobre cómo los canaanitas estaban viendo la invasión que se acercaba. Los hombres llegaron a la posada de Rajab, contra los muros de una de las fortificaciones de Jericó.

Tan pronto como llegó a los oídos del rey la noticia de que dos extranjeros habían sido vistos entrando a la posada de Rajab, envió mensajeros a Rajab para que entregara a los hombres. Sin embargo, cuando Rajab se dio cuenta quienes eran los dos extranjeros que habían ido a su posada, rápidamente les aseguró su disposición de protegerlos. Les dijo que ella tenía 10 años cuando los judíos salieron de Egipto, y que desde entonces había seguido lo que les sucedía con gran interés y admiración. Había oído de todos los milagros que D-os había hecho para protegerlos

y guiarlos durante los cuarenta años de su peregrinación por el desierto, y confiaba completamente que D-os estaría con ellos ahora en su intento de tomar Jericó y conquistar toda la tierra de Canaán.

Tan segura estaba Rajab de la victoria de los Israelitas, que le rogó a los dos espías que le prometieran que la iban a salvar a ella y su familia de la invasión que se aproximaba.

“Vengan”, les urgió. “Déjenme esconderlos en mi techo donde estarán a salvo de ser descubiertos. Mantendré su presencia en mi casa en secreto, pero por hacer esto, les pido a cambio, que me salven a mi y a lo mío cuando vengan aquí como conquistadores.”

Pinjas y Caleb se comprometieron de buena gana a recordar a Rajab y su familia y, como señal y signo, le pidieron que ate una cinta escarlata en su ventana, de forma que los Israelitas la pudieran ver claramente cuando lleguen al muro de la ciudad. Esto indicaría cual es la casa de Rajab, y todo lo que hay en ella sería salvado como le prometieron.

“Ustedes saben”, les dijo Rajab a Pinjas y Caleb, “que les dije a los mensajeros del rey que ustedes se habían ido de mi casa y, se fueron corriendo, deben haber llegado cerca de los vados del Río Jordán. Pienso que pueden pasar la noche aquí a salvo, sin ser perturbados. El Señor vuestro D-os seguramente estará con ustedes ahora, como estuvo con vuestro pueblo en el pasado. Les puedo decir que toda la gente en esta tierra esta aterrorizada cuando hablan sobre todas las cosas que el Señor ha hecho por ustedes, y tiemblan al pensar que van a venir. Sé que el Señor les ha dado la tierra, y yo reconozco y creo en El.”

Cuando aun era oscuro por la mañana, Rajab dejó que los hombres bajaran con una cuerda por la ventana, y les urgió esconderse en las montañas durante tres días antes de retornar al campamento. Cuando regresaron con Iehoshúa le informaron alegremente que “Verdaderamente el Eterno ha entregado en nuestras manos toda la tierra, y además, todos los habitantes de la tierra tiemblan ante nosotros.”



**LOLITA**  
LOLITA.COM.UY

Cuando los judíos cruzaron el Jordán y entraron en la Tierra de Canaán, pasaron a través de él milagrosamente como sus padres lo habían hecho a través de las aguas del Mar de Juncos. Así es como sucedió:

El 10 de Nisán del año 2488 (de la creación del mundo), el Río Jordán estaba totalmente desbordado. Los sacerdotes avanzaron con el Arca Sagrada, y las plantas de sus pies tocaron las aguas del Jordán, en ese momento las aguas detuvieron su curso y se apilaron en una pared, mientras que el resto siguió fluyendo hacia abajo. Así el río se secó, y toda la nación pasó a través de él.

El pueblo vio con temor y reverencia a lehoshúa, y le temieron como habían temido a Moshé.

Luego, doce hombres, uno por cada tribu, cargaron doce piedras del lecho del río a la orilla, donde erigieron un monumento para conmemorar el histórico y milagroso evento.

Los judíos se asentaron en Gilgal en la orilla oeste del Jordán, donde levantaron el Tabernáculo que estuvo allí durante catorce años, hasta que

la Tierra de Canaán fue conquistada y dividida.

A unos pocos kilómetros al oeste de Gilgal estaba la ciudad de Jericó. Durante siete días los judíos sitiaron la ciudad. Por orden de D-os no asaltaron la ciudad sino que la rodearon diariamente durante toda una semana, con los sacerdotes cargando el Arca Sagrada y tocando los cuernos de carnero. En el séptimo día rodearon la ciudad siete veces, con lo cual las murallas se rompieron y cayeron, y toda la ciudad fue milagrosamente dejada abierta para los judíos alborozados, que entraron a la ciudad. La ciudad de Jericó fue destruida sin tomar ningún botín, como les ordenó lehoshúa.

Así se cumplió la profecía de Rajab. Nuestros sabios nos dicen que ella fue una de las "jasidot" (mujeres judías piadosas), porque su cambio a la creencia en D-os y Su Torá fue incluso más sincero que aquellas dos personas famosas, Itró, el suegro de Moshé, y Naaman, el valiente general Sirio, que se convirtió a la fe judía. Porque Rajab declaró que el D-os de Israel "¡El es D-os arriba en los cielos y abajo en la tierra!" Esta fue una

## ADHESIÓN

**DANNY  
ASCHER  
Y FAMILIA**

Tal vez las palabras más  
frecuentes del Rebe:  
"Lo principal, hacer algo".

**YOSY,  
ALEJANDRO  
Y ROSITA  
MOSENBERG  
PATOKA**

confesión notable de fe en el Uno y Único D-os que incluso muchos judíos olvidaron a veces durante esos días cuando la creencia en ídolos y en muchos dioses era algo muy común. De hecho, nuestros Rabinos en el Midrash nos dicen que D-os estaba muy complacido con la fe de Rajab que dijo: "En la tierra puedes ver con tus ojos que no hay otro D-os a parte de Mi. Pero declarar también que Yo soy el único D-os también en los cielos, eso muestra una fe verdadera. Te prometo, por lo tanto, que uno de tus descendientes será uno de los más grandes profetas para quien se le abrirán los cielos, y verá lo que ningún otro profeta ha podido ver".

Ese fue el gran profeta Ezequiel, quien vio la Carroza Divina en el cielo. La recompensa de Rajab fue mayor que esa. Ella se convirtió en la esposa de Iehoshúa y fue la antepasada de grandes sacerdotes y profetas, entre los que están Jeremías y la profetisa Iuldá. ◀



## SE VENDE CASA AMUEBLADA EN PUNTA DEL ESTE

Terreno/Jardín: 1100 m<sup>2</sup>

Construcción: 200 m<sup>2</sup>

4 dormitorios y servicio

Excelente ubicación: (Parada 16 de la mansa) a 2 cuadras de la playa y a 4 de la Sinagoga Adjut Israel

**CEL.: 099188332**

Por más fotos:

[www.facebook.com/Rajuya.puntadeleste](http://www.facebook.com/Rajuya.puntadeleste)

# COMPRE KOSHER EN

# MACROMERCADO

**Consulte por entregas a domicilio**

**CASA CENTRAL:** San Martín 3222 - Tel.: 2209 6301

**CARRASCO:** Av. al Parque Roosevelt 2495 - Tel.: 2604 1024

**PUNTA DEL ESTE:** Bvar. Artigas s/n esquina 3 de Febrero - Tel.: 4222 0022

**macro  
mercado**

Carne vacuna

Pollos enteros y trozados

Hamburguesas

Quesos Jalav Israel

Medallones empanados

Lenguas prontas

Hígado pronto

Panchos, chorizos, mollejas...

últimas tendencias

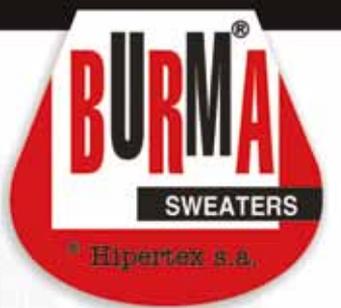
# diseños y colores

FALDAS - PANTALONES  
BLUSAS - BLAZERS - ACCESORIOS

## evan pull



21 de Setiembre 2959  
a 3 cuadras de la Rambla ☎ 2711 3195  
www.evanpull.com - evanpull@evanpull.com



**ADHESIÓN**

**JORGE  
RADZEWICZ  
Y FAMILIA**

**ADHESIÓN**

**RAUL  
FERSTER Y  
FAMILIA**

**ADHESIÓN**

**IAAKOV  
TURIM  
Y  
FAMILIA**

**ADHESIÓN**

**MARTÍN Y  
CAROL GLASS**

**ADHESIÓN**

**CHEMS TREE LTDA.**  
Desinfectantes y limpiadores  
Tel.: 2304 3351

  
**Cantegrill**  
JOYAS

Wilson Ferreira Aldunate 1330 -  
Teléfono: 2902 08 33\*  
Punta Carretas Shopping Loc. 210  
Teléfono 2711 98 53 -  
Montevideo Shopping Loc. 286  
Teléfono 2628 54 38

**ADHESIÓN**

**CR. MARGULIES  
Y SRA.**



Mete la mano en la billetera y le da a Jaime \$500. Jaime se los embolsa y se dispone a dormir.

Pero obviamente a Pedro le quedó picando el no saber la respuesta. Entonces le pregunta: Bueno ¿y? ¿Qué sube a la colina con tres piernas y baja con cuatro?

Jaime mete la mano en su bolsillo, le da a Pedro \$5 y se vuelve a dormir.

\*\*\*

## Para reír y pensar

Pedro y Jaime están sentados uno al lado del otro en un vuelo de larga distancia.

Pedro le pregunta a Jaime si tiene ganas de jugar a un juego de diversión. Jaime esta cansado y solo quiere tomar una siesta, así que le contesta cortemente que no estaba interesado por el momento.

Pedro insiste con que el juego "es divertido": Yo le hago una pregunta y si no sabe la respuesta me paga solamente \$5; usted me hace una pregunta a mí y si yo no sé la respuesta le pagaré \$500.

Esto llama la atención de Jaime y acepta jugar el juego.

Pedro hace la primera pregunta: ¿Cuál es la distancia entre la tierra y la luna? Jaime no dice una palabra, mete la mano en el bolsillo y saca un billete de \$5 y se los da al abogado.

Ahora es el turno de Jaime preguntar a Pedro: ¿Qué sube a la colina con tres piernas y baja con cuatro?

Pedro utiliza su ordenador portátil y busca todas las referencias que podría encontrar en la red. Le envía e-mail a todos los amigos, todo inútilmente.

Después de una hora de búsqueda, Pedro finalmente se da por vencido.

## Adivinanza



### DESFILE DE SOMBREROS

Como parte de una actividad de grupo, tres hombres se paran en línea. Uno está de cara a la pared y los otros dos están alineados detrás de él. El coordinador de la actividad les dice: "¡No se muevan!", y pone un sombrero en cada una de sus cabezas. Luego anuncia que tiene cinco sombreros de los cuales dos son rojos y tres son blancos. Cada hombre debe adivinar el color del sombrero puesto sobre su cabeza sin moverse de su lugar.

Al tercer hombre, que podía ver fácilmente a los dos hombres delante de él, se le pidió primero que diga el color de su sombrero.

"No sé", fue su respuesta.

Al segundo hombre, que sólo podía ver el sombrero del hombre de cara a la pared, se le pidió que diga el color de su sombrero.

"No sé", fue también su respuesta.

El primer hombre que sólo podía ver la pared frente a él, pensó por un momento y luego dijo correctamente el color de su sombrero.

¿De qué color era su sombrero, y cómo lo supo?

*Lo ansiosos pueden encontrar las respuestas en [jabad.org.uy/keshher](http://jabad.org.uy/keshher)*



# Un santuario dentro de un santuario

*Concéntrate y saca todos los pensamientos distraentes de tu mente, de forma que cuando reces, tus pensamientos sean puros.*

*Si estuvieras hablando con un rey terrenal, que está aquí hoy y mañana en la tumba, serías cuidadoso con tus palabras, concentrándote en cada una para que no vayas a decir algo equivocado. Cuando rezas, estás hablando ante el Rey de Reyes, el Santo Bendito Sea. Debés concentrarte mucho más...*



**P**rimero, no soy una estudiosa de *Torá*. Segundo, no soy una estudiosa de *Torá*. Soy una mujer judía, moderna, esposa, madre y, profesionalmente, abogada. Soy instintivamente moderada y filosóficamente pragmática. Creo en la igualdad de oportunidades económicas, políticas y sociales para las mujeres como proposición general. Creo en la privacidad e intento mantenerme consistente en mis opiniones sobre asuntos relacionados con la privacidad.

Como mujer, creo que está bien limitar la afiliación a ciertos grupos, como *Hadassah* o cualquier otra hermandad femenina, exclusivamente a mujeres. Similarmente, creo en la preservación de la privacidad de las acciones privadas y, por lo tanto, en la separación de los baños. (Me refiero específicamente al "baño" como era usado como señal de advertencia por aquellos que más se oponían

a la igualdad de derechos para la mujer en los años 70. El argumento era, por supuesto, no una advertencia sino una distracción del tema, es decir, una táctica usada para distraer la atención de los problemas reales).

Aquellas mujeres como nosotras que creemos en todo lo anterior podemos reconciliar la ostensible contradicción entre la igualdad económica y política por un lado y la discriminación en los baños por otra. La distinción está basada en el simple hecho de que los hombres y las mujeres son distintos. Y aquellas de nosotras que tenemos hijos de ambos sexos sabemos que dichas diferencias están determinadas, en gran parte, mucho antes de la entrada del niño a cualquier circunstancia ambiental en la que el o ella haya nacido.

Desafortunadamente, tanto a través de nuestra historia secular como judía, hemos

visto mujeres que han sido tratadas en forma injusta, inmerecida, ilegal, tonta e irrespetuosamente. En algunos casos, esos tratos han sido el resultado de un sistema corrupto, tanto en el hogar como fuera de el, o han facilitado dicho maltrato sistemático. Pero "injusto", "inmerecido" y "tonto" no son definiciones de "distinto".

Algunas mujeres sienten profundamente que la *mejitzá* es un símbolo de degradación, que su presencia en la sinagoga representa algo injusto, inmerecido, ilegal, tonto y/o irrespetuoso. Yo sostengo que si la *mejitzá* no hubiera sido un invento antiguo hecho por el hombre, sería un invento moderno hecho por la mujer.

Recuerdo claramente un episodio reciente cuando asistí a los servicios en mi viejo Templo en Nueva York, una gran sinagoga liberal. Me encontré con una amiga cuya hija es una joven mujer rubia y hermosa de veinte años. Ella sentía náuseas mientras veía a su hija caminar a través del santuario para sentarse al lado de su padre. "Roxane", dijo, "no soporto la forma en que esos hombres, ¡incluso casados!, miran a mi hija. Es repulsivo e irrespetuoso."

No soy Bo Derek, pero es totalmente natural que un hombre mire a cualquier mujer que entra en un lugar, yendo hacia el o alejándose de él. Me gusta el hecho de que la *mejitzá* ayude a reducir dichas miradas durante el servicio. Aquellos que asisten a los servicios usualmente van a rezar. Quizás estoy siendo muy presumida. Sé que para algunos, la asistencia a la Sinagoga tiene menos que ver con razones religiosas y más con razones sociales o políticas, o ambas. El punto es que cuando voy, estoy intentando enfocarme en la autenticidad del momento, que, para mí, significa rezarle a D-os sin distracciones, o con las menores posibles.

Antes de que me uniera a una Sinagoga ortodoxa, me sentaba al lado de mi esposo

**DE MARIA**

**ORTOPEDIA INTEGRAL**

**El mejor apoyo en su recuperación**

**ALQUILER Y VENTA**  
**APARATOS DE REHABILITACION**












**VENTA DE PRENDAS DE PROTECCION CORPORAL**






**Zapatos y medias**  
**Para diabéticos**  
**Y otras dolencias del pie**

**Medias de**  
**Compresión para**  
**dama y caballero**

**CONSULTENOS**  
**Tel: 2400.1916**

**Av. RIVERA 2059 esq. P. de MARIA**

**Tel: 099 70 63 70**  
**urgencias los 365 días**

"Lo especial en el Rebe es, que la espera del Mashíaj llenó toda su vida, y tiene tanta fuerza que arrastra con ella a cientos de miles, y en cierta manera, a todo el pueblo judío."

**PERLA G. DE BELLA**

era incapaz de controlar la distracción de tenerlo a mi lado. Tanto si fuera por tomarnos de la mano o susurrar sobre algo, cualquier cosa no relacionada con el propósito de la plegaria, era una distracción muy real.

Recientemente recordé algo que aprendí en un curso de culturas del mundo mientras era estudiante. Tenía que ver con el rol que la casa de oración juega en varias religiones. Recordé que en el Cristianismo, la iglesia es el centro de la comunidad; es donde los cristianos deber ir para hablar con D-os. En cambio, no es la sinagoga, sino el hogar, el centro de la vida judía. Y, eventualmente, uno puede hablar con D-os en cualquier lado.

Le propongo al lector de que quizás algunos hemos olvidado que, en la vida judía, no hay un lugar más supremo que el hogar. Dado que la mujer ha sido encargada por la ley judía con la responsabilidad general del cuidado y la paz en el hogar, en mi opinión, esto no lleva lógicamente a la conclusión de que por lo tanto las mujeres son inferiores a los hombres. Y considere además que ser encargadas de tal responsabilidad no lleva necesariamente a la exclusión del otro género.

Pienso que debido a que el hogar no es solo central sino algo supremo en la vida judía, el rol de la mujer en el judaísmo tradicional no es "separada pero igual". En su lugar, el rol de la mujer es separada e igual. Lo cual nos lleva de nuevo al tema de la *mejitzá*.

¿Fue inventada para subyugar a la mu-

jer? ¿Para tratarlas como inferiores? ¿Para aprisionarlas? Personalmente me siento liberada. Para elaborar más voy a basarme en una fuente más subjetiva. Rabino Joseph Te-lushkin dice en su libro, *Jewish Literacy*, "*La mejitzá parece... haber sido una respuesta a la naturaleza humana. D-os es abstracto, y es un esfuerzo para la gente enfocarse en una Deidad abstracta mientras reza. Para mí, y pienso que para otros hombres también, es una reacción natural mirar alrededor cuando aparece un grupo de mujeres y contemplar una mujer bonita. De hecho, la gente generalmente se viste bien antes de ir a una Sinagoga en un esfuerzo por verse atractiva. En la "batalla" entre un D-os intangible y un miembro tangible del sexo opuesto, la ley judía asumió que lo tangible es más probable que gane. Por lo tanto, la separación física puede ayudar a producir la concentración espiritual en ambos sexos.*"

Tengo que creer en esta idea simplemente porque sé que si no hubiera sido la invención de ciertos hombres algunos siglos atrás, probablemente hubiera sido hoy la invención de ciertas mujeres modernas, autodescriptas como feministas.

Pienso que la *mejitzá*, no considerada en un vacío sino en el contexto, le ofrece a las mujeres un santuario dentro de un santuario. ◀

Extraído de "*Bread and Fire. Jewish Women Find God in the Everyday.*" Edited by Rivkah Slonim."

## ESTUDIO BERGSTEIN

Av. 18 de Julio 1117 - Piso 5  
Tel.: (+598) 2901 24 48 - Fax: (+598) 2902 67 81  
Montevideo, Uruguay

[bergstein@bergsteinlaw.com](mailto:bergstein@bergsteinlaw.com)  
[www.bergsteinlaw.com](http://www.bergsteinlaw.com)

**ADHESIÓN**

**J.J.**

**ADHESIÓN**

**J.S. Y A.S.**

**ADHESIÓN**

**ALEJANDRO  
GROBERT**

**ADHESIÓN**

**OSCAR ELENER  
Y FAMILIA**

**ADHESIÓN**

**ITZJAKITO Y BENJA**

**ADHESIÓN**

**N.N.**

**PESCADERÍA ALTAMAR**

**Locales 5 y 6**

**PUERTITO DEL BUCEO**

**Se muele pescado todo el año.**

**Tel.: 2628 0891**

**"El hombre debe servir con  
un corazón de fuego".**

**El Rebe**

**ADHESIÓN**

**T.S.A.**

**JAIME GROBERT  
Y FAMILIA**

**ADHESIÓN**

**GRACIELA SZABO Y  
FAMILIA**

**ADHESIÓN**

**A.S.**

# Noti Jabad



## MUDANZA

Mientras se construye el nuevo Beit Jabad en Ellauri y Guayaqui, las actividades diarias de Beit Jabad así como los servicios de comida *Kasher*, tendrán lugar en la hermosa casa que alquilamos en Obligado 1387 casi Rivera. ¡Pásenos a visitar!

## NESHEI MONTEVIDEO

Una cincuenta mujeres inauguraron la casa provisoria de Beit Jabad disfrutando de un desayuno especial en el cual tomaron un viaje por "5000 años de historia en una hora" con la maestra y oradora Ella Lerman de Nueva York.

## JEWISH KIDS IN ACTION

En el marco de actividades de Jewish Kids in Action, dirigido por la rabanit Roji Shemtov, se llevaron a cabo una serie de actividades para escolares así como también para liceales.

En preparación a *Pésaj* los chicos participaron de una jornada didáctica de "Valores y Reflexión" en el cual cada niño se llevó a casa un "bastón de Moshé" y cada niña una "pandereta de Miriam".

En Lag Baomer los liceales de EIHU - IAHU disfrutaron de una propuesta recreativa en equipos dirigida por el grupo CONVIDA con un mensaje de orgullo y alegría judíos.

## PÉSAJ

Antes de *Pésaj* unas 85 familias necesitadas recibieron canastas de comida en honor a la fiesta. Las mismas contenían: Pescado, carne, verduras, azúcar, velas y más. Agradecemos el aporte de aquellos que contribuyeron haciendo posible la realización de esta gran *mitzvá*.





Agradecemos a los estudiantes rabínicos Sholom Brook y Shaom Adler por haber venido del exterior especialmente para dirigir el Séder público de la Kehilá, realizado en los salones de la Bnai Brith.

### **LUNCH AND LEARN**

Un día por mes, en pleno día de trabajo diversos grupos de comerciantes y profesionales se reúnen para un "break" judío. Dirigidos por el Rabino Mandy Shemtov se nutren de nuestro legado milenario junto a un almuerzo sano para el cuerpo y el alma preparado por la cocina de Beit Jabad. Infórmate para unirse a uno de los grupos existentes o para empezar un grupo nuevo para tus amigos.

### **MAMÁ Y YO**

Talleres de Música y Matronatación  
DE 6 MESES A 2 AÑOS...

Mamá y Yo ofrece espacios para fortalecer el vínculo madre-hijo a través de talleres de estimulación oportuna donde el aprendizaje y la vivencia de nuestras tradiciones apoyan el sano desarrollo mental, emocional y social de la primera infancia.

Se trata de un tiempo exclusivo para la mamá y el bebé que se implementa en un ambiente creativo, donde cada niño desarrolla su imaginación y explora con libertad el mundo que lo rodea.

Es una oportunidad privilegiada de conocer a otras madres y compartir experiencias sobre el crecimiento del niño, mientras se disfruta activando la chispa judía en las nuevas generaciones.

Acérquese a Beit Jabad. Estamos a sus órdenes por cualquier consulta.



**ADHESIÓN**

**FAMILIA  
MACADAR**

**ADHESIÓN**

**AVIVIT Y UZIEL**

**ADHESIÓN**

**DANIEL BEHAR  
Y FAMILIA**

**ADHESIÓN**

**ELA, MAIA,  
EITÁN Y MAXIM  
RAVISKI**

**ADHESIÓN**

**PEDRO KAISER  
Y FAMILIA**

**ADHESIÓN**

**DR. ELBAUM**



**QUESOS  
ARTESANALES  
JALAV ISRAEL**

**TEL.: 099 692708**

Bajo supervisión del Dpto. de Kashrut de la Kehilá

**ADHESIÓN**

**BENJAMÍN  
WOLFSON Y  
FAMILIA**



**FIESTAS**

**EVENTOS**

**Libertad 2379 esq. 21 de Set.  
www.sababa.com.uy 099 31.29.31**



**ENVASES - DESCARTABLES**

**VISITE NUESTRO  
NUEVO LOCAL**

**LIBERTAD 2501**

**Tels.: 27098310 y 27087061**

**info@fibanel.com.uy**

**www.fibanel.com.uy**



“Expresamos nuestras condolencias a la **Familia Goliger** por la desaparición física de nuestra querida Bea.”

La Familia de Jabad Uruguay

*"Lo mejor que podemos hacer por otro no es sólo compartir con él nuestras riquezas, sino mostrarle las suyas."*

**(BENJAMÍN DISRAELI)**

## ADHESIÓN

**C.B. Y FAMILIA**

## ADHESIÓN

**GABRIEL SCHNURMANN  
Y FAMILIA**

*"Cada judío tiene una mayor afinidad con una determinada mitzvá. Encuentra esa mitzvá e incentívalo al respecto".*

El Rebe

**SARA Y GABRIEL BESPALCO**



**PETTLAND**

**ARENAL GRANDE 2371  
TELS.: 2208 6233 / 2208 7326**



**HIDROTÉCNICA  
URUGUAY**

**CIUDADELA 1178**

Horario: 9 a 17 horas

Telefax: 2903 05 29 - 2901 56 25

E-mail: [hidrotec@adinet.com.uy](mailto:hidrotec@adinet.com.uy)

## AUTO CON CHOFER

Traslado y acompañamiento personas para:  
Trámites, estudios médicos, paseos.  
Trato familiar.

**JULIO**

**Cel.: 094 116813 - 099 102212**



**ESPECIALIDADES EUROPEAS**

Lagunillas 430

Tels.: 27103149

[Panaderiaalemana@hotmail.com](mailto:Panaderiaalemana@hotmail.com)

La kashrut es supervisada por la Kehilá.

**Dra. Silvia Hirsz**

**odontóloga - ortodoncia adultos & niños**

[silvia.hirsz@gmail.com](mailto:silvia.hirsz@gmail.com)

**Cel.: 099 113422**

# Los grandes momentos



**Sheraton**  
Montevideo  
HOTEL

son mejores  
cuando se  
comparten



Un servicio 5 estrellas único y exclusivo que hará que vos y tus invitados vivan un momento que quedará para siempre en el recuerdo. Disponemos de opciones de salas en el inigualable piso 25 donde celebrar Brit Milá, rodeados de una incomparable vista al mar. Además, podés festejar Bar y Bat Mitzvá en el majestuoso Salón Ball Room. Un entorno sumamente confortable, en armonía con un excelente servicio que te harán sentir realmente especial.

Reservas al 27123474 int. 3005  
[www.sheraton.com/montevideo](http://www.sheraton.com/montevideo)

spg.  
Starwood  
Preferred  
Guest

MERIDIEN

aloft

THE LUXURY COLLECTION

WESTIN

FOUR POINTS

